

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekendéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

► **B** **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2019/1021 RENDELETE**
(2019. június 20.)
a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról
(átdolgozás)
(EGT-vonatkozású szöveg)
(HL L 169., 2019.6.25., 45. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
► <u>M1</u>	A Bizottság (EU) 2020/784 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. április 8.)	L 188I	1	2020.6.15.

Helyesbítette:

- **C1** Helyesbítés, HL L 179I., 2020.6.9., 4. o. (2019/1021)
- **C2** Helyesbítés, HL L 220., 2020.7.9., 11. o. (2020/784)



**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2019/1021
RENDELETE**

(2019. június 20.)

a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról

(átdolgozás)

(EGT-vonatkozású szöveg)

1. cikk

Cél és tárgy

Különösen az elővigyázatosság elvét figyelembe véve e rendelet célja a környezet és az emberi egészség védelme a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagoktól (a továbbiakban: a POP-ok) a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló stockholmi egyezmény (a továbbiakban: az Egyezmény), illetve a nagy távolságra jutó, országhatárokon áttérjedő levegőszennyezésről szóló 1979. évi egyezményhez csatolt, a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a Jegyzőkönyv) hatálya alá tartozó anyagok gyártása, forgalomba hozatala és használata betiltásával, mielőbbi fokozatos kivonásával illetve korlátozásával, az ilyen anyagok kibocsátásának minimumra csökkentésével, lehetőség szerint pedig mielőbbi kiküszöbölésével, valamint rendelkezések megállapításával az ilyen anyagokból álló, azokat tartalmazó vagy azokkal szennyezett hulladékok vonatkozásában.

A tagállamok adott esetben az e rendeletben megállapítottnál szigorúbb követelményeket is alkalmazhatnak az EUMSZ-szel összhangban.

2. cikk

Fogalom meghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „forgalomba hozatal”: a 1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 12. pontjában meghatározott forgalomba hozatal;
2. „árucikk”: az 1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 3. pontjában meghatározott árucikk;
3. „anyag”: az 1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 1. pontjában meghatározott anyag;
4. „keverék”: az 1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 2. pontjában meghatározott keverék;
5. „gyártás”: az 1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 8. pontjában meghatározott gyártás;
6. „felhasználás”: az 1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 24. pontjában meghatározott felhasználás;
7. „behozatal”: az 1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 10. pontjában meghatározott behozatal;
8. „hulladék”: a 2008/98/EK irányelv 3. cikkének 1. pontjában meghatározott hulladék;

▼ B

9. „ártalmatlanítás”: a 2008/98/EK irányelv 3. cikkének 19. pontjában meghatározott ártalmatlanítás;
10. „hasznosítás”: a 2008/98/EK irányelv 3. cikkének 15. pontjában meghatározott hasznosítás;
11. „zárt rendszerben, telephelyen belül feldolgozott intermedier”: kémiai feldolgozás céljára gyártott és annak során felhasznált anyag, amelyet egy másik anyaggá alakítanak át (a továbbiakban: a szintézis), és mind az intermedier gyártását, mind ezen intermedierből egy vagy több másik anyag szintézisét ugyanazon a helyszínen egy vagy több jogi személy végzi szigorúan ellenőrzött körülmények között, vagyis az anyagot technikai eszközökkel teljes életciklusa alatt elzárják a környezettől;
12. „nem szándékos, nyomnyi mennyiségű szennyező”: minimális mennyiségben, járulékosan jelen lévő anyag olyan szintje, amely alatt az anyag nem használható észszerűen, és felette van az ellenőrzést és végrehajtást lehetővé tevő, meglévő módszerekkel kimutatható szintnek;
13. „készlet”: az I. vagy a II. mellékletben felsorolt anyagból álló vagy azt tartalmazó, a birtokos által összegyűjtött anyagok, keverékek vagy árucikkek.

*3. cikk***A gyártás, a forgalomba hozatal és a felhasználás ellenőrzése, valamint az anyagok jegyzékbe vétele**

(1) Tilos az I. mellékletben felsorolt anyagoknak akár önálló, akár keverékekben vagy árucikkekben való gyártása, forgalomba hozatala és felhasználása, a 4. cikkre is figyelemmel.

(2) Korlátozott a II. mellékletben felsorolt anyagoknak akár önálló, akár keverékekben vagy árucikkekben történő gyártása, forgalomba hozatala és felhasználása, a 4. cikkre is figyelemmel.

(3) A tagállamok és a Bizottság figyelembe veszik az Egyezmény D. mellékletének (1) bekezdésében rögzített szempontokat a létező és új anyagok megfelelő uniós jogszabályok alapján fennálló vizsgálati és engedélyezési rendszerein belül, és megfelelő intézkedéseket tesznek a meglévő anyagok ellenőrzésére, valamint a POP-ok tulajdonságaival rendelkező új anyagok gyártásának, forgalomba hozatalának és felhasználásának megakadályozására.

(4) Az Egyezmény rendelkezéseinek megfelelően valamely anyag jegyzékbe vételére irányuló javaslat Tanács számára történő, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti elkészítése során az 1907/2006/EK rendelettel létrehozott Európai Vegyianyag-ügynökség (továbbiakban: az Ügynökség) a 8. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említetteknek megfelelően támogatást nyújt a Bizottságnak. A tagállamok illetékes hatóságai jegyzékbe vételre irányuló javaslatokat továbbíthatnak a Bizottságnak. A jegyzékbevételi folyamat későbbi szakaszaiban az Ügynökség a 8. cikk (1) bekezdésének e) pontjában említetteknek megfelelően támogatást nyújt a Bizottságnak és a tagállamok illetékes hatóságainak.

▼B

(5) A Bizottság és az Ügynökség a (3) és (4) bekezdésben vázolt folyamat valamennyi szakaszában együttműködik a tagállamok illetékes hatóságaival, és tájékoztatja azokat.

(6) A IV. mellékletben felsorolt anyagból álló, azt tartalmazó vagy azzal szennyezett hulladékra a 7. cikk irányadó.

*4. cikk***Az ellenőrző intézkedések alóli mentességek**

(1) A 3. cikket nem kell alkalmazni a következő esetekben:

- a) laboratóriumi szintű kutatáshoz vagy referenciaszabványként használt anyag;
- b) anyagokban, keverékekben vagy árucikkekben az I. vagy a II. melléklet vonatkozó bejegyzéseiben megadottaknak megfelelően nem szándékos, nyomnyi mennyiségű szennyezőként jelen lévő anyag;

(2) Az I. vagy a II. mellékletbe 2019. július 15. után felvett anyagok esetében a 3. cikket hat hónapon keresztül nem kell alkalmazni, ha az anyag olyan árucikk alkotóelemeként van jelen, amelyet azelőtt gyártottak, hogy e rendelet alkalmazandóvá vált az anyagra nézve.

A 3. cikket nem kell alkalmazni az e rendeletnek vagy a 850/2004/EK rendeletnek az adott anyagra való alkalmazandóságának – amelyik a korábbi időpont – kezdőnapján vagy azt megelőzően már használatba vett árucikkek alkotóelemeként jelen lévő anyagokra.

A tagállam haladéktalanul értesíti a Bizottságot és az Ügynökséget, ha tudomást szerez az első és a második albekezdésben említett árucikkekről.

Ha a Bizottság ilyen árucikkekről tájékoztatást kap vagy egyéb módon tudomást szerez, adott esetben haladéktalanul értesíti az Egyezmény titkárságát.

(3) Amennyiben egy anyag szerepel az I. melléklet A. részében vagy a II. melléklet A. részében, az ezen anyag zárt rendszerben, telephelyen belül feldolgozott intermedierként – a vonatkozó mellékletben meghatározott határidőig – történő gyártását és felhasználását engedélyezni kívánó tagállam erről értesíti az Egyezmény titkárságát.

Ilyen értesítést azonban csak az alábbi feltételek teljesülése esetén lehet küldeni:

- a) valamely tagállam kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére a negyedik albekezdés alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktussal megjegyzést foglaltak a megfelelő mellékletbe;
- b) a gyártó bizonyítja a letelepedési helye szerinti tagállam illetékes hatósága felé, hogy a gyártási folyamat során az anyagot egy vagy több olyan más anyaggá alakítják át, amely nem rendelkezik a POP-ok tulajdonságaival, gondoskodva arról, hogy azt technikai eszközökkel teljes életciklusa alatt szigorúan elzárják a környezettől;

▼B

- c) a gyártó bizonyítja a letelepedési helye szerinti tagállam illetékes hatósága felé, hogy az anyag zárt rendszerben, telephelyen belül feldolgozott intermedier, és az anyag előállítása és felhasználása során várhatóan sem az emberek, sem a környezet nem lesz kitéve az anyag jelentős mennyiségének;
- d) a gyártó tájékoztatja a tagállamot a részletekről a szóban forgó anyagból gyártott és felhasznált tényleges vagy becsült teljes mennyiséggel, valamint a zárt rendszerű, telephelyen belüli feldolgozási folyamat jellegével kapcsolatban, annak közlésével, hogy a végtermékben mennyi maradt a POP-ként besorolt nyersanyagokból át nem alakult formában vagy nem szándékos, nyomnyi mennyiségű szennyezőként.

Az értesítésnek az Egyezmény titkárságához történő benyújtását követő egy hónapon belül a tagállam megküldi az értesítést a többi tagállamnak, a Bizottságnak és az Ügynökségnek, és részletezi abban a szóban forgó anyagból gyártott és felhasznált tényleges vagy becsült teljes mennyiséget, valamint a zárt rendszerű, telephelyen belüli feldolgozási folyamat jellegét, annak közlésével, hogy a végső anyagban, keverékben vagy árucikkben mennyi maradt a POP-ként besorolt nyersanyagokból át nem alakult formában vagy nem szándékos, nyomnyi mennyiségű szennyezőként.

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 18. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az I. és a II. melléklet módosítására azáltal, hogy kifejezetten olyan értelmű megjegyzéseket vesz fel e mellékletekbe, amelyek alapján megengedhető a megfelelő melléklet A. részében szereplő valamely anyag gyártása vagy felhasználása zárt rendszerben, telephelyen belül feldolgozott intermedierként, valamint a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 18. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az ilyen megjegyzésekben szereplő határidők módosítása érdekében, ha az Egyezmény alapján, kifejezetten vagy hallgatólagosan egy további időszakra jóváhagyják az anyag gyártásának és felhasználásának folytatását, az érintett tagállam által az Egyezmény titkárságának küldött ismételt értesítést követően.

- (4) A IV. mellékletben felsorolt anyagból álló, azt tartalmazó vagy azzal szennyezett hulladékra a 7. cikk irányadó.

*5. cikk***Készletek**

- (1) Az I. vagy a II. mellékletben szereplő olyan anyagból álló vagy anyagot tartalmazó készlet birtokosa, amelynek felhasználása nem megengedett, a készletet hulladékként és a 7. cikkel összhangban kezeli.

- (2) Az I. vagy a II. mellékletben szereplő olyan anyagból álló vagy ilyen anyagot tartalmazó, 50 kg-nál nagyobb készlet birtokosa, amelynek felhasználása megengedett, köteles tájékoztatást adni a készlet jellegéről és nagyságáról a tárolás helye szerinti tagállam illetékes hatóságának. Ezt a tájékoztatást e rendelet vagy a 850/2004/EK rendelet adott anyagra való alkalmazandóságának kezdőnapjától – amelyik időpont a birtokos szempontjából korábban bekövetkezett –, illetve az I. vagy II. melléklet vonatkozó módosításától számított 12 hónapon belül, majd azt követően évente kell megadni a korlátozott felhasználás vonatkozásában az I. vagy II. mellékletben rögzített határidő lejártáig.

▼B

A birtokos a készletet biztonságos, hatékony és környezetkímélő módon, a 2012/18/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben⁽¹⁾ meghatározott határértékeknek és követelményeknek megfelelően kezeli, minden megfelelő lépést megtéve annak biztosítása érdekében, hogy a készlet kezelése oly módon valósuljon meg, amely óvja az emberi egészséget és a környezetet.

(3) A tagállamok figyelemmel kísérik a bejelentett készletek felhasználását és kezelését.

*6. cikk***A kibocsátás csökkentése, minimalizálása és kiküszöbölése**

(1) A tagállamok az Egyezmény és a Jegyzőkönyv szerinti kötelezettségeikkel összhangban e rendelet vagy a 850/2004/EK rendelet hatálybalépésétől számított két éven belül (amelyik a korábbi időpont) elkészítik a III. mellékletben felsorolt anyagok kibocsátási leltárait a levegő, a víz és a talaj vonatkozásában, majd naprakészen tartják e leltárakat.

(2) A tagállamok nemzeti intézkedési terveik részeként a 9. cikknek megfelelően közlik a Bizottsággal, az Ügynökséggel és a többi tagállammal a III. mellékletben szereplő anyagok tekintetében az Egyezményben foglalt kötelezettségeikkel összhangban létrehozott leltáraikban nyilvántartott összkibocsátás megállapítására, jellemzésére és minimalizálására – illetve lehetőség szerinti mielőbbi kiküszöbölésére – kialakított intézkedéseket tartalmazó cselekvési terveiket.

E cselekvési terveknek intézkedéseket kell tartalmazniuk a helyettesítő vagy módosított anyagok, keverékek és árucikkek, illetve folyamatok kifejlesztésének előmozdítására, és indokolt esetben azok használatának előírására a III. mellékletben felsorolt anyagok keletkezésének és kibocsátásának elkerülése érdekében.

(3) A tagállamok a III. mellékletben felsorolt vegyi anyagok kibocsátásával járó folyamatokat alkalmazó új létesítmények építésére vagy meglévő létesítmények jelentős módosítására vonatkozó kérelmek mérlegelésekor a 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ sérelme nélkül előnyben részesítik a hasonlóan hasznos, de a III. mellékletben felsorolt anyagok keletkezésével és kibocsátásával nem járó alternatív folyamatokat, technikákat vagy gyakorlatokat.

*7. cikk***Hulladékgazdálkodás**

(1) A hulladék termelője és birtokosa minden ésszerű intézkedést megtesz annak érdekében, hogy – lehetőség szerint – elkerülje a hulladéknak a IV. mellékletben felsorolt anyagokkal való szennyezését.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2012/18/EU irányelve (2012. július 4.) a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyének kezeléséről, valamint a 96/82/EK tanácsi irányelv módosításáról és későbbi hatályon kívül helyezéséről (HL L 197., 2012.7.24., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) (HL L 334., 2010.12.17., 17. o.).

▼B

(2) A 96/59/EK tanácsi irányelv⁽³⁾ ellenére az e rendelet IV. mellékletében felsorolt anyagok bármelyikéből álló, ilyen tartalmazó vagy ilyenrel szennyezett hulladékot indokolatlan késedelem nélkül és az e rendelet V. mellékletének 1. részével összhangban úgy kell ártalmatlanítani vagy hasznosítani, hogy biztosított legyen, hogy a POP-tartalom lebontásra kerül vagy visszafordíthatatlan módon átalakul annak érdekében, hogy a megmaradó hulladék és kibocsátás ne rendelkezzen a POP-ok jellemzőivel.

Az ilyen ártalmatlanítás vagy hasznosítás során a IV. mellékletben felsorolt anyagok bármelyikét el lehet a hulladéktól különíteni, feltéve, hogy ezt követően az ilyen anyagot az első albekezdéssel összhangban ártalmatlanítják.

(3) Tilos az olyan ártalmatlanítási vagy hasznosítási művelet, amely a IV. mellékletben felsorolt anyagok önmagukban való hasznosítását, újrafeldolgozását, visszanyerését vagy újrahasználatát eredményezheti.

(4) A (2) bekezdéstől eltérve:

a) a IV. mellékletben felsorolt anyagok bármelyikét tartalmazó vagy ilyenrel szennyezett hulladékot a vonatkozó uniós jogszabályokkal összhangban más módon lehet ártalmatlanítani vagy hasznosítani, ha a hulladékban a felsorolt anyagtartalom nem éri el a IV. mellékletben megállapított koncentráció-határértékeket;

b) a tagállam vagy a tagállam által kijelölt illetékes hatóság kivételes esetben engedélyezheti, hogy az V. melléklet 2. részében említett egyéb módszernek megfelelően kezeljék az V. melléklet 2. részében szereplő azon hulladékokat, amelyek a IV. mellékletben felsorolt valamely anyagot az V. melléklet 2. részében rögzített koncentráció-határértéket el nem érő mennyiségben tartalmazzák vagy azokkal szennyeződtek, ha teljesülnek a következő feltételek:

i. az érintett hulladékbirtokos az érintett tagállam illetékes hatósága számára elfogadható módon igazolta, hogy nem lehetett megtisztítani a hulladékot a IV. mellékletben felsorolt anyagoktól, továbbá a hulladékban lévő POP-tartalomnak a legjobb környezetvédelmi gyakorlat szerinti vagy az elérhető legjobb technikával végzett lebontása vagy visszafordíthatatlan átalakítása környezetvédelmi szempontból nem lenne kedvezőbb megoldás, és az illetékes hatóság ezt követően engedélyezte az alternatív műveletet;

ii. az érintett hulladékbirtokos tájékoztatta az illetékes hatóságot a hulladék POP-tartalmáról;

iii. a művelet összhangban van a vonatkozó uniós jogszabályokkal és az (5) bekezdésben említett további vonatkozó intézkedésekben megállapított feltételekkel;

⁽³⁾ A Tanács 96/59/EK irányelve (1996. szeptember 16.) a poliklórozott bifenilek és a poliklórozott terfenilek (PCB/PCT) ártalmatlanításáról (HL L 243., 1996.9.24., 31. o.).

▼B

iv. az engedélyezésről és annak indokolásáról az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot, az Ügynökséget és a Bizottságot.

(5) A Bizottság adott esetben végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el e cikk végrehajtásával kapcsolatban, figyelembe véve a műszaki fejlődést, a vonatkozó nemzetközi iránymutatásokat és határozatokat, valamint a tagállam vagy a tagállam által a (4) bekezdéssel és az V. melléklettel összhangban kijelölt illetékes hatóság által kiadott engedélyeket. A Bizottság meghatározhatja például a (4) bekezdés b) pontjának iv. alpontjával összhangban történő tagállami tájékoztatás formátumát. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 20. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

(6) A tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket az e rendelet IV. mellékletében felsorolt anyagokat tartalmazó vagy ilyen anyagokkal szennyezett hulladék ellenőrzésének és nyomon követhetőségének a 2008/98/EK irányelv 17. cikkével összhangban történő biztosítása érdekében.

8. cikk

Az Ügynökség és a fórum feladatai

(1) A 9., 10., 11., 13. és 17. cikkben előírt feladatai mellett az Ügynökség a következő feladatokat látja el:

- a) a Bizottság egyetértésével e rendelet hatékony alkalmazásának biztosítása érdekében segítséget, valamint műszaki és tudományos iránymutatást nyújt a tagállamok kijelölt illetékes hatóságai és az 1907/2006/EK rendelettel létrehozott, a végrehajtással kapcsolatos információcseréért felelős fórum (a továbbiakban: a fórum) tagjai, valamint adott esetben az érdekelt felek számára;
- b) kérésre műszaki és tudományos adatokat szolgáltat és segítséget nyújt a Bizottságnak e rendelet hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében;
- c) műszaki és tudományos támogatást és adatokat nyújt a Bizottságnak az Egyezménybe vagy a Jegyzőkönyvbe való felvétel kritériumainak potenciálisan megfelelő anyagokkal kapcsolatban, adott esetben figyelembe véve a 3. cikk (3) bekezdésében említett meglévő értékelési rendszerek eredményeit;
- d) közleményt tesz közzé honlapján arról, hogy a Bizottság javaslatot készít valamely anyag jegyzékbe vételéről, felkéri az érdekelt feleket, hogy nyolc héten belül nyújtsák be észrevételeiket, és ezeket az észrevételeket közzéteszi honlapján;
- e) műszaki és tudományos támogatást nyújt a Bizottságnak és a tagállamoknak az Egyezmény keretében vizsgált anyag kockázati profilja és kockázatkezelési értékelése elkészítésében és felülvizsgálatában, felkéri az érdekelt feleket, hogy nyolc héten belül nyújtsák be észrevételeiket vagy további információikat, vagy minkettőt, és ezeket az észrevételeket közzéteszi honlapján;

▼B

- f) kérésre műszaki és tudományos támogatást nyújt a Bizottságnak az Egyezmény alkalmazásához és továbbfejlesztéséhez, különösen A Környezetben Tartósan Megmaradó Szerves Szennyező Anyagokat Felülvizsgáló Bizottság munkája kapcsán;
- g) összeállítja, nyilvántartja, feldolgozza, és a Bizottság, valamint a tagállamok illetékes hatóságai számára elérhetővé teszi a 4. cikk (2) és (3) bekezdése, a 7. cikk (4) bekezdése b) pontjának iv. alpontja, a 9. cikk (2) bekezdése és a 13. cikk (1) bekezdése értelmében kapott vagy rendelkezésre álló összes információt. Amennyiben az ilyen információ nem bizalmas jellegű, az Ügynökség közzéteszi azt a honlapján, és elősegíti annak megosztását megfelelő, például a 13. cikk (2) bekezdésében említett platformokon keresztül;
- h) a honlapján rovatokat hoz létre és tart fenn az e rendelet végrehajtásával kapcsolatos valamennyi témában.

(2) A fórum koordinálja az e rendelet végrehajtásáért felelős tagállami hatóságok hálózatát.

A fórum tagállamok által kinevezett tagjai biztosítják a fórum feladatai és az adott tagállam illetékes hatóságának munkája közötti megfelelő koordinációt.

A fórum bevonja a tagállamok hulladékgazdálkodásért felelős végrehajtó hatóságait, amikor hulladékkal kapcsolatos kérdésekkel foglalkozik.

(3) Az ebben a rendeletben az Ügynökségre bízott feladatokat az Ügynökség titkársága látja el.

9. cikk

Intézkedési tervek

(1) Nemzeti intézkedési terveik készítésekor és naprakésszé tételekor a tagállamok – nemzeti eljárásaikkal összhangban – kellő időt és tényleges lehetőséget adnak a nyilvánosságnak a folyamatban való részvételre.

(2) Amint egy tagállam az Egyezmény szerinti kötelezettségeivel összhangban elfogadta nemzeti intézkedési tervét, azt nyilvánosan elérhetővé teszi, és a közzétételt közli a Bizottsággal, az Ügynökséggel és a többi tagállammal.

(3) Intézkedési terveik készítésekor és naprakésszé tételekor a Bizottság – az Ügynökség támogatásával – és a tagállamok szükség szerint információt cserélnek a tartalommal illetően, többek között a POP-okkal szennyezett helyszínek azonosítása és felmérése céljából nemzeti szinten hozott intézkedésekre vonatkozó információkat.

(4) A Bizottság – az Ügynökség támogatásával – tervet tart fenn az Egyezmény alapján az Uniót terhelő kötelezettségek végrehajtására, és szükség szerint közzéteszi, felülvizsgálja és naprakésszé teszi e tervet.

▼B*10. cikk***Monitoring**

(1) A Bizottság – az Ügynökség támogatásával – és a tagállamok egymással szoros együttműködésben a műszaki fejlettségi szintnek megfelelő programokat és mechanizmusokat hoznak létre vagy tartanak fenn a III. melléklet A. részében felsorolt anyagok környezetben megtalálható mennyiségével kapcsolatos összehasonlítható megfigyelési adatok rendszeres biztosítása céljából. Az ilyen programok és mechanizmusok létrehozásakor és fenntartása során kellő módon figyelembe kell venni a Jegyzőkönyv és az Egyezmény változásait.

(2) A Bizottság rendszeresen értékeli, hogy esetlegesen szükség van-e a III. melléklet B. részében felsorolt valamely anyag kötelező nyomon követésére. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy e nyomon követés, valamint a tagállamok által rendelkezésre bocsátott adatok fényében a 18. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a III. melléklet módosítása tekintetében egy adott anyag III. melléklet A. részéből szükség esetén annak B. részébe történő áthelyezése céljából.

*11. cikk***Információcsere**

(1) A Bizottság, az Ügynökség és a tagállamok elősegítik és vállalják a POP-ok gyártásának, felhasználásának és kibocsátásának csökkentésével, minimalizálásával vagy – amennyiben lehetséges – kiküszöbölésével kapcsolatos információk, illetve az azokat helyettesítő anyagokkal kapcsolatos információk cseréjét az Unión belül és harmadik országokkal, megjelölve a helyettesítő anyagokkal kapcsolatos kockázatokat, valamint az ilyen helyettesítő megoldások gazdasági és társadalmi költségeit.

(2) A POP-ok tekintetében a Bizottság, az Ügynökség és a tagállamok a következőket mozdítják és segítik elő:

a) tudatosságot fokozó programok, beleértve az ilyen anyagok egészségügyi és környezetvédelmi hatásaira és helyettesítő anyagaira, valamint a gyártásuk, felhasználásuk és kibocsátásuk csökkentésére vagy kiküszöbölésére vonatkozó programokat, különösen az alábbiak számára:

- i. politikusok és döntéshozók;
- ii. különösen veszélyeztetett csoportok;

b) nyilvános információk nyújtása;

c) többek között a munkavállalók, tudósok, oktatók, szakemberek és vezetők képzése.

(3) Az 1049/2001/EK és az 1367/2006/EK rendelet, valamint a 2003/4/EK irányelv sérelme nélkül az emberek egészségére és biztonságára, valamint a környezetre vonatkozó információk nem minősülnek bizalmas jellegűnek. A Bizottság, az Ügynökség és a valamely harmadik országgal információcserét végző tagállamok az uniós jognak megfelelően védik a bizalmas információt.

*12. cikk***Műszaki segítségnyújtás**

A Bizottság és a tagállamok az Egyezmény 12. és 13. cikkével összhangban együttműködnek a fejlődő országok és az átalakulóban lévő gazdaságokkal rendelkező országok megfelelő és kellő időben történő műszaki és pénzügyi támogatásában, azok kérésére, a rendelkezésre álló források erejéig és az érintett országok különös igényeinek figyelembevételével az Egyezményből fakadó kötelezettségeik maradéktalan teljesítéséhez szükséges képességük fejlesztése és erősítése érdekében. Az ilyen támogatás megvalósulhat az Egyezményben megnevezett regionális központok, nem kormányzati szervezetek vagy az Ügynökség közreműködése útján is.

*13. cikk***A végrehajtás nyomon követése**

(1) A 2003/4/EK és a 2007/2/EK irányelv sérelme nélkül a tagállamok összeállítják és közzéteszik a következőket tartalmazó jelentést:

- a) az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos információk, beleértve a végrehajtási tevékenységekkel, jogsértésekkel és szankciókkal kapcsolatos információkat is;
- b) a 4. cikk (2) és (3) bekezdése, az 5. cikk (2) bekezdése, valamint a 7. cikk (4) bekezdése b) pontjának iv. alpontja értelmében tett bejelentések alapján összegyűjtött információk;
- c) a 6. cikk (1) bekezdése értelmében összeállított kibocsátási leltárból összegyűjtött információk;
- d) a 9. cikk (2) bekezdésének megfelelően elkészített nemzeti intézkedési tervek alapján a végrehajtással kapcsolatos információk;
- e) a III. melléklet A. részében felsorolt anyagok környezetben való jelenlétéről a 10. cikknek megfelelően összeállított információk;
- f) éves nyomonkövetési és statisztikai adatok az I. vagy a II. mellékletben felsorolt anyagok gyártott és forgalomba hozott, tényleges vagy becsült teljes mennyiségéről, ideértve a megfelelő mutatókat, áttekintő térképeket és jelentéseket.

A tagállamok, amennyiben új adatok vagy információk állnak rendelkezésre, évente, de legalább háromévente naprakésszé teszik a jelentést.

A tagállamok a jelentésekben szereplő információkhoz hozzáférést biztosítanak a Bizottság és az Ügynökség részére.

(2) Amennyiben egy tagállam megosztja az (1) bekezdés e) pontjában említett információkat a vegyi anyagok nyomon követésére szolgáló információs platformon, ezt jeleznie kell a jelentésében, és úgy tekintendő, hogy eleget tett az ugyanazon pontban megállapított jelentéstételi kötelezettségének.

▼B

Amennyiben egy tagállam az (1) bekezdés e) pontjában említett információkat az Ügynökséghez eljuttatott jelentésében adja meg, az Ügynökség a vegyi anyagok nyomon követésére szolgáló információs platform használatával összesíti, tárolja és megosztja ezeket az információkat.

(3) Az Egyezményben felsorolt anyagok vonatkozásában a Bizottság az Ügynökség támogatásával az Egyezményben részes felek konferenciája által megállapított időközönként jelentést állít össze a tagállamok által az (1) bekezdés f) pontjának megfelelően az Ügynökség számára nyújtott információk alapján, és azt továbbítja az Egyezmény titkárságának.

(4) Az Ügynökség összeállítja és közzéteszi az (1) és a (2) bekezdésben említett, a tagállamok által közzétett vagy bejelentett adatok uniós szintű áttekintését tartalmazó jelentést. Az uniós szintű áttekintést tartalmazó jelentés adott esetben tartalmazza az e rendelet outputjait, eredményeit és hatását jelző mutatókat, az uniós áttekintő térképeket és a tagállami jelentéseket. Az uniós szintű áttekintést tartalmazó jelentést legalább hathavonta vagy a Bizottság kérését követően naprakészé kell tenni.

(5) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el az (1) bekezdés értelmében megadandó minimális információkra vonatkozóan, ideértve az (1) bekezdés f) pontjában említett megfelelő mutatók, áttekintő térképek és jelentések meghatározását is. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 20. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

*14. cikk***Szankciók**

A tagállamok megállapítják az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és meghoznak minden szükséges intézkedést ezek végrehajtására. Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosoknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük. Amennyiben erre még nem került sor e rendelet hatálybalépése előtt, a tagállamok legkésőbb 2020. július 16-án tájékoztatják a Bizottságot e szabályokról és intézkedésekről, és haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot az azokat érintő minden későbbi módosításról.

*15. cikk***A mellékletek módosítása**

(1) A Bizottság – azon az alapon, hogy az Unió az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével összhangban elfogadott tanácsi határozat révén támogatta az érintett módosítást – felhatalmazást kap arra, hogy a 18. cikknek megfelelően jogi aktusokat fogadjon el e rendelet I., II. és III. mellékletének módosításáról annak érdekében, hogy azokat az Egyezmény vagy a Jegyzőkönyv mellékleteiben szereplő anyagjegyzékek változásainak megfelelően kiigazítsa, illetve hogy az e rendelet I. és II. mellékletében szereplő bejegyzéseket vagy rendelkezéseket a tudományos és műszaki fejlődésnek megfelelően módosítsa.

Amennyiben a Bizottság módosítja e rendelet I., II. vagy III. mellékletét, minden egyes anyag esetében külön felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogad el.

▼B

(2) A Bizottság folyamatosan felülvizsgálja a IV. és az V. mellékletet, és adott esetben jogalkotási javaslatokat terjeszt elő e mellékletek módosítására annak érdekében, hogy azokat az Egyezmény vagy a Jegyzőkönyv mellékleteiben szereplő anyagjegyzékek változásainak megfelelően kiigazítsa, illetve hogy az e rendelet mellékleteiben szereplő bejegyzéseket vagy rendelkezéseket a tudományos és műszaki fejlődésnek megfelelően módosítsa.

*16. cikk***Az Ügynökség költségvetése**

(1) E rendelet alkalmazásában az Ügynökség bevételei a következők:

a) az Európai Unió általános költségvetésében (a Bizottságra vonatkozó szakaszban) előirányzott uniós támogatás;

b) bármely önkéntes tagállami hozzájárulás.

(2) Az e rendelet szerinti tevékenységekhez kapcsolódó bevételek és kiadások együtt kezelendők a 649/2012/EU rendelet szerintiekkel, és azokat az Ügynökség költségvetésének ugyanabban a szakaszában kell feltüntetni. Az Ügynökség (1) bekezdésben említett bevételeit az Ügynökség e rendeletben előírt feladatainak végrehajtására kell fordítani.

*17. cikk***Az információk közzétételéhez, illetve az értesítések megküldéséhez használandó formátumok és szoftverek**

Az Ügynökség a tagállamokkal együttműködve meghatározza az adatok e rendelet szerinti közzététele, illetve bejelentése során a tagállamok által használandó formátumokat és szoftvereket, és azokat ingyenesen hozzáférhetővé teszi honlapján. A téradatkészletek és a téradat-szolgáltatások tekintetében a tagállamok és az Ügynökség a 2007/2/EK irányelv követelményeinek megfelelően alakítják ki a formátumokat. A tagállamok és az e rendelet hatálya alá tartozó egyéb felek az említett formátumokat és szoftvereket használják az adatkezelés vagy az Ügynökséggel folytatott adatcsere céljaira.

*18. cikk***A felhatalmazás gyakorlása**

(1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.

(2) A Bizottságnak a 4. cikk (3) bekezdésében, a 10. cikk (2) bekezdésében és a 15. cikk (1) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazása ötéves időtartamra szól 2019. július 15-től kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal minden egyes időtartam letelte előtt.

▼B

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 4. cikk (3) bekezdésében, a 10. cikk (2) bekezdésében és a 15. cikk (1) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

(5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(6) A 4. cikk (3) bekezdése, a 10. cikk (2) bekezdése és a 15. cikk (1) bekezdése értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emel ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

*19. cikk***Illetékes hatóságok**

Minden egyes tagállam kijelöli ez e rendelet által előírt adminisztratív feladatokért és végrehajtásért felelős illetékes hatóságot vagy hatóságokat. Erről a kijelölésről a tagállamok legkésőbb e rendelet hatálybalépését követően három hónappal értesítik a Bizottságot – ha azt e rendelet hatálybalépése előtt nem tették meg –, és a kijelölt illetékes hatóságot érintő bármely változásról is értesítik a Bizottságot.

*20. cikk***Bizottsági eljárás**

(1) A (2) bekezdésben említett eset kivételével a Bizottságot az 1907/2006/EK rendelet 133. cikkével létrehozott bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) A Bizottságot a hulladékkal kapcsolatos ügyekben a 2008/98/EK irányelv 39. cikkével létrehozott bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

Ha a bizottság nem nyilvánít véleményt, a Bizottság nem fogadhatja el a végrehajtási jogi aktus tervezetét, és a 182/2011/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdése alkalmazandó.

▼B

21. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 850/2004/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre való hivatkozásokat erre a rendeletre való hivatkozásnak kell tekinteni és a VII. mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban kell értelmezni.

22. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.



I. MELLÉKLET

A. rész

Az Egyezményben és a Jegyzőkönyvben felsorolt anyagok, valamint kizárólag az Egyezményben szereplő anyagok

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
Tetrabrom-difenil-éter <chem>C12H6Br4O</chem>	40088-47-9 és egyéb	254-787-2 és egyéb	<p>1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az az alatti (0,001 tömegszázalék) tetrabrom-difenil-éter-koncentrációkra, ha anyagokban van jelen.</p> <p>2. A tetra-, penta-, hexa-, hepta- és dekaBDE-re vonatkozó bejegyzések alkalmazásában a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó ezen anyagok koncentrációjának összegére 500 mg/kg-ig, ha azok keverékekben vagy árucikkekben vannak jelen, amelyet a Bizottságnak 2021. július 16-ig felül kell vizsgálnia és értékelnie kell. E felülvizsgálat többek között értékeli az egészségre és a környezetre gyakorolt valamennyi hatást.</p> <p>► C1 3. Eltérésként az alábbi gyártása, forgalomba hozatala és felhasználása megengedett:</p> <p>a 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ hatálya alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések. ◀</p> <p>4. A tetrabrom-difenil-étert tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata megengedett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában.</p>
Pentabrom-difenil-éter <chem>C12H5Br5O</chem>	32534-81-9 és egyéb	251-084-2 és egyéb	<p>1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az az alatti (0,001 tömegszázalék) pentabrom-difenil-éter-koncentrációkra, ha anyagokban van jelen.</p> <p>2. A tetra-, penta-, hexa-, hepta- és dekaBDE-re vonatkozó bejegyzések alkalmazásában a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó ezen anyagok koncentrációjának összegére 500 mg/kg-ig, ha azok keverékekben vagy árucikkekben vannak jelen, amelyet a Bizottságnak 2021. július 16-ig felül kell vizsgálnia és értékelnie kell. E felülvizsgálat többek között értékeli az egészségre és a környezetre gyakorolt valamennyi hatást.</p> <p>► C1 3. Eltérésként az alábbi gyártása, forgalomba hozatala és felhasználása megengedett:</p> <p>a 2011/65/EU irányelv hatálya alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések. ◀</p> <p>4. A pentabrom-difenil-étert tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata megengedett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában.</p>
Hexabrom-difenil-éter <chem>C12H4Br6O</chem>	36483-60-0 és egyéb	253-058-6 és egyéb	<p>1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az az alatti (0,001 tömegszázalék) hexabrom-difenil-éter-koncentrációkra, ha anyagokban van jelen.</p>

▼ B

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félfkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
			<p>2. A tetra-, penta-, hexa-, hepta- és dekaBDE-re vonatkozó bejegyzések alkalmazásában a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó ezen anyagok koncentrációjának összegére 500 mg/kg-ig, ha azok keverékekben vagy árucikkekben vannak jelen, amelyet a Bizottságnak 2021. július 16-ig felül kell vizsgálnia és értékelnie kell. E felülvizsgálat többek között értékeli az egészségre és a környezetre gyakorolt valamennyi hatást.</p> <p>► C1 3. Eltérésként az alábbiak gyártása, forgalomba hozatala és felhasználása megengedett:</p> <p>a 2011/65/EU irányelv hatálya alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések. ◀</p> <p>4. A hexabrom-difenil-étert tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata megengedett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában.</p>
Heptabrom-difenil-éter C ₁₂ H ₃ Br ₇ O	68928-80-3 és egyéb	273-031-2 és egyéb	<p>1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az az alatti (0,001 tömegszázalék) heptabrom-difenil-éter-koncentrációkra, ha anyagokban van jelen.</p> <p>2. A tetra-, penta-, hexa-, hepta- és dekaBDE-re vonatkozó bejegyzések alkalmazásában a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó ezen anyagok koncentrációjának összegére 500 mg/kg-ig, ha azok keverékekben vagy árucikkekben vannak jelen, amelyet a Bizottságnak 2021. július 16-ig felül kell vizsgálnia és értékelnie kell. E felülvizsgálat többek között értékeli az egészségre és a környezetre gyakorolt valamennyi hatást.</p> <p>► C1 3. Eltérésként az alábbiak gyártása, forgalomba hozatala és felhasználása megengedett:</p> <p>a 2011/65/EU irányelv hatálya alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések. ◀</p> <p>4. A heptabrom-difenil-étert tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata megengedett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában.</p>
Bisz(pentabrom-fenil)éter (dekaBDE)	1163-19-5	214-604-9	<p>1. E bejegyzés alkalmazásában a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az az alatti (0,001 tömegszázalék) dekaBDE-koncentrációkra, ha anyagokban van jelen.</p> <p>2. A tetra-, penta-, hexa-, hepta- és dekaBDE-re vonatkozó bejegyzések alkalmazásában a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó ezen anyagok koncentrációjának összegére 500 mg/kg-ig, ha azok keverékekben vagy árucikkekben vannak jelen, amelyet a Bizottságnak 2021. július 16-ig felül kell vizsgálnia és értékelnie kell. E felülvizsgálat többek között értékeli az egészségre és a környezetre gyakorolt valamennyi hatást.</p>

▼ B

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
			<p>3. Ettől eltérve a dekaBDE gyártása, forgalomba hozatala és felhasználása a következő célokból megengedett, feltéve, hogy a tagállamok az egyezményrel összhangban 2019. decemberig jelentést tesznek a Bizottságnak:</p> <p>a) olyan légi jármű gyártása során, amelyre 2019. március 2. előtt típusjóvá hagyást kérelmeztek és 2022. december előtt kaptak, 2023. december 18-ig, illetve amennyiben a további igény indokolt, 2027. március 2-ig;</p> <p>b) a következők bármelyikéhez való pótalkatrész gyártásában:</p> <p>i. 2023. december 18. előtt – illetve amennyiben azt további igények indokolják, 2027. március 2-ig – gyártott olyan légi jármű, amelyre a típusjóvá hagyást 2019. március 2. előtt kérelmezték és 2022. december előtt megkapták, ezen légi jármű élettartama végéig;</p> <p>ii. a 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ hatálya alá tartozó, 2019. július 15. előtt gyártott gépjárművek, 2036-ig vagy ezen gépjárművek élettartama végéig (amelyik hamarabb bekövetkezik);</p> <p>► <u>C1</u> c) a 2011/65/EU irányelv hatálya alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések. ◀</p> <p>► <u>C1</u> 4. A (3) pont b) pontjának ii. alpontjában említett gépjárművekben való felhasználásra szánt pótalkatrészekre vonatkozó konkrét kivételek az alábbi kategóriák közül egybe vagy többbe tartozó kereskedelmi deka-BDE gyártására és használatára alkalmazandók: ◀</p> <p>a) erőátviteli rendszerbeli és motortérbeli alkalmazások, mint például az akkumulátor-testelővezeték, az akkumulátor-csatlakozóvezeték, a mobil légkondicionáló csövei, az erőátviteli rendszer, a kipufogó-gyűjtőcső hüvelye, a motortér-szigetelés, a motortér vezetékrendszerei (a motor vezetékerei stb.), a sebességérzékelők, a tömlők, a ventilátormodulok és a kopogásérzékelők;</p> <p>b) a tüzelőanyag-rendszerrel összefüggő alkalmazások, mint például a tüzelőanyagcsövek, a tüzelőanyag-tartályok és az alváz alatti tüzelőanyag-tartályok;</p> <p>c) pirotechnikai eszközök és a pirotechnikai eszközök által érintett alkalmazások, mint például a légszákgyűjtőkábelek, az ülészatok/szövetek (csak ha a légszák szempontjából jelentősek) és a légszákok (elöl és oldalt).</p> <p>5. Az Unióban 2019. július 15. előtt már használatban lévő, dekaBDE-t tartalmazó árucikkek használata megengedett. Ezen árucikkek vonatkozásában a 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó.</p> <p>6. Az anyagok és a keverékek osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó más uniós rendelkezések alkalmazásának sérelme nélkül a dekaBDE-t tartalmazó árucikkeket címkézéssel vagy más módon teljes élettartamuk során azonosíthatóvá kell tenni.</p>

▼B

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félfkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
			<p>► C1 7. A 3. pontban meghatározott különleges mentességek alkalmazásában behozott dekaBDE tartalmú árucikkek forgalomba hozatala és felhasználása e mentességek lejártáig megengedett. A 6. pontot úgy kell alkalmazni, mintha ezeket az árucikkeket a 3. pont szerinti mentesség alapján gyártották volna. A vonatkozó mentesség lejártának időpontjában már használatban lévő ilyen árucikkek a későbbiekben is felhasználhatók. ◀</p> <p>8. E bejegyzés alkalmazásában a „légi jármű” fogalma a következőket jelenti:</p> <p>a) a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽³⁾ szerint kiállított típusalkalmassági bizonyítványnak vagy egy szerződő állam nemzeti jogszabályai szerint kiállított tervezési jóváhagyásnak megfelelően gyártott, vagy olyan polgári légi jármű, amelynek a légialkalmassági bizonyítványát az ICAO-egyezményben részes valamely állam állította ki a Nemzetközi Polgári Repülésről szóló egyezmény 8. melléklete értelmében;</p> <p>b) katonai repülőgép.</p>
Perfluoroktán-szulfonsav és származékai (PFOS)	1763-23-1 2795-39-3	217-179-8 220-527-1	1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az alatti (0,001 tömegszázalék) PFOS-koncentrációkra, ha anyagokban vagy keverékekben van jelen.
C ₈ F ₁₇ SO ₂ X	29457-72-5	249-644-6	2. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a PFOS-koncentrációkra félfkész termékekben vagy árucikkekben vagy azok részeiben, ha a PFOS-koncentráció 0,1 tömegszázaléknál alacsonyabb a strukturálisan vagy mikro-strukturálisan különálló, PFOS-t tartalmazó tömeg vonatkozásában számítva, illetve textíliák vagy egyéb bevont anyagok esetében, ha azokban a PFOS mennyisége kevesebb a bevont anyag 1 µg/m ² -nél.
(X = OH, fémsó (O-M ⁺), halogenid, amid és más származékok, beleértve a polimereket is)	29081-56-9 70225-14-8 56773-42-3 251099-16-8 4151-50-2 31506-32-8 1691-99-2 24448-09-7 307-35-7 és egyéb	249-415-0 274-460-8 260-375-3 223-980-3 250-665-8 216-887-4 246-262-1 206-200-6 és egyéb	3. A PFOS-t tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata megengedett. Ezen árucikkek vonatkozásában a 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó.
			4. Ha a környezetbe kibocsátott anyag mennyisége minimalizált, az alábbi kifejezett felhasználási területeken megengedett a gyártás és a forgalomba hozatal, azzal a feltétellel, hogy a tagállamok négyévente jelentést készítenek a Bizottság részére a PFOS kivonása érdekében tett lépésekről:
			<p>nem dekoratív, kemény króm(VI)-bevonathoz alkalmazott páratlanítószerek zártkörű rendszerekben.</p> <p>Ha egy ilyen eltérés a 2008/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽⁴⁾ hatálya alá tartozó létesítményben történő gyártásra vagy felhasználásra vonatkozik, a Bizottság által a 2008/1/EK irányelv 17. cikke (2) bekezdésének második albekezdése alapján kiadott tájékoztatásban leírt PFOS-kibocsátás megelőzésére és minimalizálására vonatkozó elérhető legjobb technikákat kell alkalmazni.</p> <p>Amint rendelkezésre állnak a felhasználási módok és a biztonságosabb alternatív anyagok vagy technológiák részleteit magában foglaló információk, a Bizottság felülvizsgálja a második albekezdésben szereplő eltérést, a következő célokkal:</p> <p>a) a PFOS alkalmazásainak fokozatos megszüntetése, amint technikailag és gazdaságilag kivitelezhetővé válik biztonságosabb alternatívák alkalmazása;</p>

▼B

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
			<p>b) az eltérést csak olyan alapvető felhasználások esetében lehet továbbra is fenntartani, amelyekre nem léteznek biztonságosabb alternatívák, és amelyek esetén beszámoló készült a biztonságosabb alternatívák megtalálása érdekében tett erőfeszítésekről;</p> <p>c) a PFOS környezetbe való kibocsátásának minimalizálása, az elérhető legjobb technikák alkalmazásával.</p> <p>5. Amint az Európai Szabványügyi Bizottság (CEN) elfogadja a szabványokat, azokat analitikus vizsgálati módszerként kell alkalmazni az anyagok, keverékek és árucikkek 1. és 2. pontnak való megfelelése bizonyítására. A CEN-szabványok alternatívájaként használható bármely egyéb analitikus módszer, amelynek teljesítményét a felhasználó egyenértékűként alá tudja támasztani.</p>
DDT (1,1,1-triklór-2,2-bisz (4-klór-fenil)etán)	50-29-3	200-024-3	—
Klórdán	57-74-9	200-349-0	—
Hexaklór-ciklohexánok, beleértve a lindánt is	58-89-9	200-401-2	—
	319-84-6	206-270-8	
	319-85-7	206-271-3	
	608-73-1	210-168-9	
Dieldrin:	60-57-1	200-484-5	—
Endrin	72-20-8	200-775-7	—
Heptaklór	76-44-8	200-962-3	—
Endoszulfán	115-29-7	204-079-4	<p>1. Az endoszulfánt tartalmazó, már 2012. július 10-én vagy előtt használatban lévő árucikkek forgalomba hozatala és használata megengedett.</p> <p>2. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése az 1. pontban említett árucikkekre vonatkozik.</p>
	959-98-8		
	33213-65-9		
Hexaklór-benzol	118-74-1	204-273-9	—
Klórdekon	143-50-0	205-601-3	—
Aldrin	309-00-2	206-215-8	—
Pentaklór-benzol	608-93-5	210-172-0	—
Poliklórozott bifenilek (PCB)	1336-36-3 és egyéb	215-648-1 és egyéb	<p>A 96/59/EK irányelv sérelme nélkül az e rendelet hatálybalépésének időpontjában már használatban lévő árucikkek használata megengedett.</p> <p>A tagállamok a lehető leghamarabb, de legkésőbb 2025. december 31-ig azonosítják és a használatból kivonják a 0,005 %-nál magasabb vagy 0,05 dm³-t meghaladó PCB-tartalmú berendezéseket (pl. transzformátorokat, kondenzátorokat vagy cseppfolyós készleteket tartalmazó egyéb edényeket).</p>

▼B

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félfkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
Mirex	2385-85-5	219-196-6	—
Toxafén	8001-35-2	232-283-3	—
Hexabrom-bifenil	36355-01-8	252-994-2	—
<p>►C1 Hexabrom-ciklododekán ◀</p> <p>„Hexabrom-ciklododekán” alatt a következő anyagok értendők: a hexabrom-ciklododekán, az 1,2,5,6,9,10-hexabrom-ciklododekán, valamint annak fő diasztereoizomerjei: az alfa-hexabrom-ciklododekán, a béta-hexabrom-ciklododekán és a gamma-hexabrom-ciklododekán</p>	25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8	247-148-4, 221-695-9	<p>1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja a 100 mg/kg-mal (0,01 tömegszázalékkal) egyenlő vagy az alatti hexabrom-ciklododekán-koncentrációkra alkalmazandó, ha anyagokban, keverékekben, árucikkekben vagy árucikkek égésgátlóval kezelt alkotóelemeként van jelen; ezt a követelményt a Bizottság 2019. március 22-ig felülvizsgálja.</p> <p>2. Az (EU) 2016/293 bizottsági rendelettel⁽⁵⁾ és a 2016/C 12/06 bizottsági végrehajtási határozattal⁽⁶⁾ összhangban az épületekben már 2018. február 21. előtt használatban lévő hexabrom-ciklododekánt tartalmazó expandált polisztirol árucikkek, valamint az épületekben már 2016. június 23. előtt használatban lévő hexabrom-ciklododekánt tartalmazó extrudált polisztirol árucikkek a későbbiekben is felhasználhatók. Ezekre az árucikkekre alkalmazni kell a 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdését.</p> <p>3. Az anyagok és a keverékek osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó más uniós rendelkezések alkalmazásának sérelme nélkül a hexabrom-ciklododekánt tartalmazó, 2016. március 23-a után forgalomba hozott expandált polisztirolt és extrudált polisztirolt címkézéssel vagy más módon teljes élettartama során azonosíthatóvá kell tenni.</p>
Hexaklór-butadién	87-68-3	201-765-5	<p>1. A hexaklór-butadiént tartalmazó, már 2012. július 10-én vagy azelőtt használatban lévő árucikkek forgalomba hozatala és használata megengedett.</p> <p>2. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése az 1. pontban említett árucikkekre alkalmazandó.</p>
pentaklór-fenol, valamint annak sói és észterei	87-86-5 és egyéb	201-778-6 és egyéb	
Poliklórozott naftalinok ⁽⁷⁾	70776-03-3 és egyéb	274-864-4 és egyéb	<p>1. A poliklórozott naftalinokat tartalmazó, már 2012. július 10-én vagy előtt használatban lévő árucikkek forgalomba hozatala és használata megengedett.</p> <p>2. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése az 1. pontban említett árucikkekre alkalmazandó.</p>
Alkánok, C10-C13, klór- (rövid láncú klórozott paraffinok) (SCCP)	85535-84-8 és egyéb	287-476-5	<p>1. Eltérésként megengedett az 1 tömegszázalék alatti koncentrációban SCCP-eket tartalmazó anyagok vagy keverékek, illetve a 0,15 tömegszázalék alatti koncentrációban SCCP-eket tartalmazó árucikkek gyártása, forgalomba hozatala és felhasználása.</p> <p>2. A felhasználás az alábbiak tekintetében megengedett:</p> <p>a) SCCP-eket tartalmazó olyan, bányászásban használt szállítószalagok, illetve gáttömítőanyagok, amelyek 2015. december 4-én vagy az előtt már használatban voltak; továbbá</p>

▼B

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félfkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
			<p>b) az a) pontban említettektől eltérő, SCCP-eket tartalmazó olyan árucikkek, amelyek 2012. július 10-én vagy az előtt már használatban voltak.</p> <p>3. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése a 2. pontban említett árucikkekre alkalmazandó.</p>

▼M1

<p>Perfluor-oktánsav (PFOA), a PFOA sói és a PFOA-rokon vegyületek</p> <p>A perfluor-oktánsav (PFOA), a PFOA sói és a PFOA-rokon vegyületek a következőket jelentik:</p> <p>i. perfluor-oktánsav, beleértve elágazó láncú izomerjeit is;</p> <p>ii. a PFOA sói;</p> <p>iii. a PFOA-rokon vegyületek, amelyek az Egyezmény alkalmazásában bármely olyan anyagot jelenthetnek, amely PFOA-vá bomlik le, beleértve azokat az anyagokat (többek között a sókat és a polimereket) is, amelyek szerkezeti elemként tartalmaznak egy (C₇F₁₅)C képletű, lineáris vagy elágazó láncú perfluor-heptil-csoportot.</p> <p>A következő vegyületek nem tartoznak a PFOA-rokon vegyületek közé:</p> <p>i. C₈F₁₇-X, ahol X = F, Cl, Br;</p>	335-67-1 és egyéb	206-397-9 és egyéb	<p>1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 0,025 mg/kg-mal egyenlő vagy az az alatti (0,000025 tömegszázalék) PFOA-koncentrációkra vagy -sókra, ha azok anyagokban, keverékekben vagy árucikkekben vannak jelen.</p> <p>2. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó bármely PFOA-rokon vegyületnek vagy a PFOA-rokon vegyületek kombinációinak az 1 mg/kg-mal egyenlő vagy az az alatti (0,0001 tömegszázalék) koncentrációira, ha azok anyagokban, keverékekben vagy árucikkekben vannak jelen.</p> <p>3. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó bármely PFOA-rokon vegyület 20 mg/kg-mal egyenlő vagy az alatti (0,002 tömegszázalék) koncentrációira, ha azok olyan anyagban vannak jelen, amelyet az 1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 15. c) pontja értelmében szállított elkülönített intermediereként használnak fel, és amely megfelel az említett rendelet 18. cikke (4) bekezdésének a)–f) pontjában meghatározott szigorúan ellenőrzött feltételeknek a legfeljebb hat szénatomból álló szénláncú, fluortartalmú vegyi anyagok gyártása tekintetében. Ezt a mentességet a Bizottság legkésőbb 5.7.2022-ig felülvizsgálja és értékeli.</p> <p>4. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó az 1 mg/kg-mal egyenlő vagy az az alatti (0,0001 tömegszázalék) PFOA-koncentrációkra és -sókra, ha azok legfeljebb 400 kGy-es ionizáló sugárzással vagy termikus bomlással előállított politetrafluoretilén (PTFE) mikroporokban, valamint PTFE mikroporokat tartalmazó, ipari és foglalkozásszerű felhasználásra szánt keverékekben és árucikkekben vannak jelen. A PTFE-mikroporok gyártása és használata során minden PFOA-kibocsátást el kell kerülni, és ha ez nem lehetséges, a lehető legkisebbre kell csökkenteni. Ezt a mentességet a Bizottság legkésőbb 5.7.2022-ig felülvizsgálja és értékeli.</p> <p>5. Ettől eltérve a PFOA, a PFOA sói és a PFOA-rokon vegyületek gyártása, forgalomba hozatala és felhasználása a következő célokra engedélyezett:</p> <p>a) fotolitográfiai vagy maratási eljárások félévezetőgyártásban, 2025. július 4-ig;</p> <p>b) filmekre felhordott fotográfiai rétegek, 2025. július 4-ig;</p> <p>c) a munkavállalók egészségét és biztonságát veszélyeztető folyadékokkal szembeni védelemre szolgáló olaj- és vízlepergető textíliák, 2023. július 4-ig;</p> <p>d) invazív és beültethető orvostechnikai eszközök, 2025. július 4-ig;</p> <p>e) politetrafluoretilén (PTFE) és polivinilidén-fluorid (PVDF) gyártása a következők előállításához:</p> <p>i. nagy teljesítményű, korrózióálló gázsűrítő-membránok, vízsűrítő-membránok és orvosi textíliákhoz használatos membránok,</p> <p>ii. ipari hulladék kezelése során használatos hőcserélő berendezések,</p>
---	-------------------	--------------------	---

▼ **M1**

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félfkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
<p>ii. a $\text{CF}_3[\text{CF}_2]_n\text{-R}'$ alá tartozó fluoropolimerek, ahol $\text{R}' =$ bármely csoport, $n > 16$;</p> <p>iii. perfluoralkil-karbonsavak (beleértve ezek sóit, észtereit, halogenidjeit és anhidridjeit is) ≥ 8 perfluorozott széntartalommal;</p> <p>iv. perfluoralkán-szulfonsavak és perfluor-fosz-fonsavak (beleértve ezek sóit, észtereit, halogenidjeit és anhidridjeit is) ≥ 9 perfluorozott széntartalommal;</p> <p>v. perfluoroktán-szulfonsav és származékai (PFOS) az e mellékletben foglaltak szerint.</p>			<p>iii. az illékony szerves vegyületek és a $\text{PM}_{2,5}$ részecskék szivárgásának megakadályozására alkalmas ipari tömítőanyagok,</p> <p>2023. július 4-ig.</p> <p>6. Ettől eltérve a PFOA, a PFOA sói és a PFOA-rokon vegyületek használata a folyékony tüzelőanyagok gőzeinek lefojtására és a folyékony tüzelőanyagok tüzeinek (B. osztályú tüzek) oltására szolgáló, a rendszerekben – ideértve a mobil és rögzített rendszereket is – már jelen lévő tűzoltó habokban 2025. július 4-ig a következő feltételek mellett engedélyezett:</p> <p>a) a PFOA-t, annak sóit és/vagy PFOA-rokon vegyületeket tartalmazó vagy esetlegesen tartalmazó tűzoltó hab nem használható fel oktatásra;</p> <p>b) a PFOA-t, annak sóit és/vagy PFOA-rokon vegyületeket tartalmazó vagy esetlegesen tartalmazó tűzoltó hab csak akkor használható fel vizsgálatokhoz, ha a kibocsátásokat teljes mértékben elszigetelik;</p> <p>c) 2023. január 1-jétől a PFOA-t, annak sóit és/vagy PFOA-rokon vegyületeket tartalmazó vagy esetlegesen tartalmazó tűzoltó hab használata csak azokon a helyeken engedélyezett, ahol minden kibocsátás elszigetelhető;</p> <p>d) a PFOA-t, annak sóit és/vagy PFOA-rokon vegyületeket tartalmazó vagy esetlegesen tartalmazó tűzoltóhab-készleteket az 5. cikknek megfelelően kell kezelni.</p> <p>7. Ettől eltérve a perfluoroktán-jodidot tartalmazó perfluoroktán-bromid gyógyszergyártás céljából történő felhasználását engedélyezni kell, amit a Bizottságnak 2026. december 31-ig, azt követően pedig négyévente, majd 2036. december 31-ig felül kell vizsgálnia és értékelnie kell.</p> <p>8. A PFOA-t, a PFOA sóit és/vagy a PFOA-rokon vegyületeket tartalmazó, az Unióban már 2020. július 4. előtt használatban lévő árucikkek használata megengedett. Ezen árucikkek vonatkozásában a 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó.</p> <p>9. ► C2 Ettől eltérve a PFOA, a PFOA sói és a PFOA-rokon vegyületek gyártása, forgalomba hozatala és felhasználása 2020. december 3-ig a következő célokra engedélyezett: ◀</p> <p>a) az (EU) 2017/745 rendelet ⁽⁸⁾ hatálya alá tartozó, a beültethető orvostechinikai eszközöktől eltérő orvostechinikai eszközök;</p> <p>b) latex nyomdafestékek;</p> <p>c) nanovastagságú plazmabevonatok.</p>

▼ **B**

(¹) Az Európai Parlament és a Tanács 2011/65/EU irányelve (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (HL L 174., 2011.7.1., 88. o.).

(²) Az Európai Parlament és a Tanács 2007/46/EK irányelve (2007. szeptember 5.) a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról (keretirányelv) (HL L 263., 2007.10.9., 1. o.).

(³) Az Európai Parlament és a Tanács 216/2008/EK rendelete (2008. február 20.) a polgári repülés területén közös szabályokról és az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról, valamint a 91/670/EGK tanácsi irányelv, az 1592/2002/EK rendelet és a 2004/36/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 79., 2008.3.19., 1. o.).

(⁴) Az Európai Parlament és a Tanács 2008/1/EK irányelve (2008. január 15.) a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről (HL L 24., 2008.1.29., 8. o.).

(⁵) A Bizottság (EU) 2016/293 rendelete (2016. március 1.) a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló 850/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról (HL L 55., 2016.3.2., 4. o.)

(⁶) HL C 10., 2016.1.13., 3. o.

(⁷) A poliklórozott naftalinok naftalin-gyűrűrendszeren alapuló kémiai vegyületek, amelyeknél egy vagy több hidrogénatomot klóratomok helyettesítenek.

► **M1** (⁸) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/745 rendelete (2017. április 5.) az orvostechinikai eszközökről, a 2001/83/EK irányelv, a 178/2002/EK rendelet és az 1223/2009/EK rendelet módosításáról, valamint a 90/385/EGK és a 93/42/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről. ◀

▼B**B. rész****Csak a Jegyzőkönyvben felsorolt anyagok**

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek

▼B*II. MELLÉKLET***KORLÁTOZÁS HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ ANYAGOK JEGYZÉKE****A. rész****Az Egyezményben és a Jegyzőkönyvben felsorolt anyagok**

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Korlátozási feltételek

B. rész**Csak a Jegyzőkönyvben felsorolt anyagok**

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Korlátozási feltételek

▼B*III. MELLÉKLET***KIBOCSÁTÁSCSÖKKENTÉSI RENDELKEZÉSEK HATÁLYA ALÁ
TARTOZÓ ANYAGOK JEGYZÉKE****A. RÉSZ**

Anyag (CAS-szám)

Poliklórozott dibenzo-p-dioxinok és dibenzofuránok (PCDD/PCDF)

Poliklórozott bifenilek (PCB)

▼C1**B. RÉSZ**

Anyag (CAS-szám)

▼B

Hexaklór-benzol (HCB) (CAS-szám: 118-74-1)

Policiklikus aromás szénhidrogének (PAH-k) ⁽¹⁾

Pentaklór-benzol (CAS-szám: 608-93-5)

Hexaklór-butadién (CAS-szám: 87-68-3)

Poliklórozott naftalinok (CAS-szám: 70776-03-3 és egyéb)

⁽¹⁾ A kibocsátási leltárhoz indikátorként a következő négy vegyületet kell használni:
benz(a)pirén, benz(b)fluorantén, benz(k)fluorantén és indeno(1,2,3-c,d)pirén.



IV. MELLÉKLET

A 7. cikkben előírt hulladékgazdálkodási rendelkezések hatálya alá tartozó anyagok jegyzéke

Anyag	CAS-szám	EK-szám	A 7. cikk (4) bekezdésének a) pontjában említett koncentráció-határértékek
Endoszulfán	115-29-7 959-98-8 33213-65-9	204-079-4	50 mg/kg
Hexaklór-butadién	87-68-3	201-765-5	100 mg/kg
Poliklórozott naftalinok (1)			10 mg/kg
Alkánok, C10-C13, klór- (rövid láncú klórozott paraffinok) (SCCP)	85535-84-8	287-476-5	10 000 mg/kg
Tetrabrom-difenil-éter C ₁₂ H ₆ Br ₄ O	40088-47-9 és egyéb	254-787-2 és egyéb	A tetrabrom-difenil-éter, a pentabrom-difenil-éter, a hexabrom-difenil-éter, a heptabrom-difenil-éter és a dekabrom-difenil-éter együttes koncentrációja: 1 000 mg/kg. A Bizottságnak felül kell vizsgálnia ezt a koncentrációs határértéket, és adott esetben a Szerződéseknek megfelelően jogalkotási javaslatot kell elfogadnia ezen érték 500 mg/kg-ra való csökkentése céljából. A Bizottságnak a lehető leggyorsabban, de mindenképpen legkésőbb 2021. július 16-ig el kell végeznie a felülvizsgálatot.
Pentabrom-difenil-éter C ₁₂ H ₅ Br ₅ O	32534-81-9 és egyéb	251-084-2 és egyéb	
Hexabrom-difenil-éter C ₁₂ H ₄ Br ₆ O	36483-60-0 és egyéb	253-058-6 és egyéb	
Heptabrom-difenil-éter C ₁₂ H ₃ Br ₇ O	68928-80-3 és egyéb	273-031-2 és egyéb	
Dekabrom-difenil-éter C ₁₂ H ₂ Br ₁₀ O	1163-19-5 és egyéb	214-604-9 és egyéb	
Perfluoroktán-szulfonsav és származékai (PFOS) C ₈ F ₁₇ SO ₂ X (X = OH, fém-só (O-M ⁺), halogenid, amid és más származékok, beleértve a polimereket is)	1763-23-1 2795-39-3 29457-72-5 29081-56-9 70225-14-8 56773-42-3 251099-16-8 4151-50-2 31506-32-8 1691-99-2 24448-09-7 307-35-7 és egyéb	217-179-8 220-527-1 249-644-6 249-415-0 274-460-8 260-375-3 223-980-3 250-665-8 216-887-4 246-262-1 206-200-6 és egyéb	50 mg/kg
Poliklórozott dibenzo-p-dioxinok és dibenzofuránok (PCDD/PCDF)			15 µg/kg (2)
DDT (1,1,1-triklór-2,2-bisz (4-klór-fenil)etán)	50-29-3	200-024-3	50 mg/kg
Klórdán	57-74-9	200-349-0	50 mg/kg

▼B

Anyag	CAS-szám	EK-szám	A 7. cikk (4) bekezdésének a) pontjában említett koncentráció-határértékek
Hexaklór-ciklohexánok, beleértve a lindánt is	58-89-9 319-84-6 319-85-7 608-73-1	210-168-9 200-401-2 206-270-8 206-271-3	50 mg/kg
Dieldrin:	60-57-1	200-484-5	50 mg/kg
Endrin	72-20-8	200-775-7	50 mg/kg
Heptaklór	76-44-8	200-962-3	50 mg/kg
Hexaklór-benzol	118-74-1	204-273-9	50 mg/kg
Klórdekon	143-50-0	205-601-3	50 mg/kg
Aldrin	309-00-2	206-215-8	50 mg/kg
Pentaklór-benzol	608-93-5	210-172-0	50 mg/kg
Poliklórozott bifenilek (PCB)	1336-36-3 és egyéb	215-648-1	50 mg/kg ⁽³⁾
Mirex	2385-85-5	219-196-6	50 mg/kg
Toxafén	8001-35-2	232-283-3	50 mg/kg
Hexabrom-bifenil	36355-01-8	252-994-2	50 mg/kg
Hexabrom-ciklododekán ⁽⁴⁾	25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8	247-148-4 221-695-9	1 000 mg/kg, amely határértéket a Bizottság legkésőbb 2019. április 20-ig felülvizsgálja

⁽¹⁾ A poliklórozott naftalinok naftalin-gyűrűrendszeren alapuló kémiai vegyületek, amelyeknél egy vagy több hidrogénatomot klóratomok helyettesítenek.

⁽²⁾ A határérték kiszámítása PCDD-ként és PCDF-ként a következő toxicitási egyenérték-tényezők (TEF-ek) szerint történik:

PCDD	TEF	PCDF	TEF	PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1	2,3,7,8-TeCDF	0,1	1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDD	1	1,2,3,7,8-PeCDF	0,03	1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	2,3,4,7,8-PeCDF	0,3	2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1			1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01			OCDF	0,0003
OCDD	0,0003				

⁽³⁾ Az EN 12766-1 és az EN 12766-2 európai szabványokban meghatározott számítási módszert kell alkalmazni.

⁽⁴⁾ A hexabrom-ciklododekán megnevezés alatt a hexabrom-ciklododekán, az 1,2,5,6,9,10-hexabrom-ciklododekán, valamint annak fő diasztereioizomerjei: az alfa-hexabrom-ciklododekán, a béta-hexabrom-ciklododekán és a gamma-hexabrom-ciklododekán értendő.



V. MELLÉKLET

HULLADÉKGAZDÁLKODÁS

1. rész

A 7. cikk (2) bekezdése szerinti ártalmatlanítás és hasznosítás

Az alábbi – a 2008/98/EK irányelv I. és II. mellékletében előírt – ártalmatlanítási és hasznosítási műveletek akkor megengedettek a 7. cikk (2) bekezdésének alkalmazásában, ha azokat annak érdekében alkalmazzák, hogy biztosítsák a hulladék környezetben tartósan megmaradó szerves szennyezőanyag tartalmának lebontását vagy visszafordíthatatlan átalakítását:

D9	fizikai-kémiai kezelés
D10	hulladékégetés szárazföldön
R1	elsődlegesen fűtőanyagként vagy más módon történő energiatermelésre szolgáló felhasználás, a PCB-tartalmú hulladék kivételével.
R4	fémek és fémvegyületek újrafeldolgozása/visszanyerése, a következő feltételekkel: kizárólag a vas- és acélgyártási folyamatok melléktermékeire, például a gázok kezeléséből származó porokra és iszapokra vagy az acélgyárakból származó hengerelési revére és cinktartalmú szűrt szállóporokra, továbbá a rézkohók gáztisztító rendszereiből származó porokra, valamint hasonló hulladékokra és a nemvas fémgyártás ólom-tartalmú fűrdőinek maradványaira korlátozva. A PCB-tartalmú hulladékokat ki kell zárni. Ezek a műveletek a vas és a vasötvözetek (nagyolvasztó, aknakemence, martinkemence) és a nemvas fémek (forgódobos [Waelz] kemencében történő kezelés, függőleges vagy vízszintes kemencét alkalmazó fűrdős olvasztási folyamatok) visszanyerésére korlátozódnak, feltéve, hogy a létesítmények PCDD- és PCDF-kibocsátási a 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾ megfelelően előírt határértékeken belül maradnak; függetlenül attól, hogy az adott folyamatok a fenti irányelv hatálya alá esnek-e, továbbá az irányelv egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) (HL L 334., 2010.12.17., 17. o.).

Az e melléklet e része szerinti lebontást vagy visszafordíthatatlan átalakítást megelőzően előkezelési műveletet lehet végezni, ha az előkezelés során a hulladéktól elkülönített, IV. mellékletben felsorolt anyag későbbi ártalmatlanítása e melléklet ezen részével összhangban történik. Ha egy terméknek vagy hulladéknak, például egy kislejtezett berendezésnek csak egy része tartalmaz tartósan megmaradó szerves szennyező anyagot vagy azzal csak részben szennyezett, akkor azt el kell különíteni, és e rendelet követelményeinek megfelelően ártalmatlanítani kell. Ezenkívül átsomagolási és ideiglenes tárolási műveletek is végezhetők az e melléklet ezen része szerinti ilyen előkezelést megelőzően vagy a lebontás vagy visszafordíthatatlan átalakítás előtt.

2. rész

A 7. cikk (4) bekezdése b) pontjának hatálya alá tartozó hulladékok és műveletek

A 7. cikk (4) bekezdésének b) pontja alkalmazásában az alábbi műveletek megengedettek a 2000/532/EK bizottsági határozat ⁽¹⁾ besorolása szerinti hatyjegű kóddal meghatározott hulladékok vonatkozásában.

⁽¹⁾ A Bizottság 2000/532/EK határozata (2000. május 3.) a hulladékjegyzéknek a hulladékokról szóló 75/442/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének a) pontja értelmében történő meghatározásáról szóló 94/3/EK határozat, valamint a veszélyes hulladékok jegyzékének a veszélyes hulladékokról szóló 91/689/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének (4) bekezdése értelmében történő meghatározásáról szóló 94/904/EK tanácsi határozat felváltásáról (HL L 226., 2000.9.6., 3. o.).

▼B

Az e melléklet ezen része szerinti állandó tárolást megelőzően előkezelési műveleteket lehet végezni, ha az előkezelési művelet során a hulladéktól elkülönített, a IV. mellékletben felsorolt anyag későbbi ártalmatlanítása e melléklet 1. részével összhangban történik. Ezenkívül átsomagolási és ideiglenes tárolási műveletek is végezhetők az e melléklet e része szerinti ilyen előkezelést vagy állandó tárolást megelőzően.

A hulladék besorolása a 2000/532/EK határozat szerint		A IV. mellékletben felsorolt anyagok maximális koncentráció-határértékei ⁽¹⁾	Művelet
10	TERMIKUS FOLYAMA-TOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK	Alkánok, 10-13 szénatomszámú, klór (rövidláncú klórozott paraffinok) (SCCP-k): 10 000 mg/kg;	Az állandó tárolás csak akkor megengedett, ha az alábbi feltételek mindegyike teljesül: 1. A tárolás az alábbi helyszínek egyikén történik: — biztonságos, mély, földalatti, kemény sziklaképződményben, — sóbányában, — veszélyes hulladékok elhelyezésére szolgáló hulladéklerakóban, feltéve, hogy a hulladék a műszakilag megvalósítható mértékben szilárdított vagy részben stabilizált állapotban van a 2000/532/EK határozat 19 03. alfejezetében a hulladékok besorolására előírtak szerint. 2. Az 1999/31/EK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ és a 2003/33/EK tanácsi határozat ⁽⁵⁾ rendelkezéseit tiszteletben tartották. 3. Bizonyított, hogy a kiválasztott művelet környezetvédelmi szempontból a legkedvezőbb.
10 01	Erőművekből és (a 19 kivétellel) egyéb égetőművekből származó hulladékok	Aldrin: 5 000 mg/kg; Klórdán: 5 000 mg/kg; Klórdekon: 5 000 mg/kg;	
10 01 14 * ⁽²⁾	Együttégetésből származó, veszélyes anyagokat tartalmazó hamu, salak és kazánpor	DDT (1,1,1-triklór-2,2-bisz(4-klór-fenil)etán): 5 000 mg/kg; Dieldrin: 5 000 mg/kg; Endosulfán: 5 000 mg/kg;	
10 01 16 *	Együttégetésből származó, veszélyes anyagokat tartalmazó pernye	Endrin: 5 000 mg/kg; Heptaklór: 5 000 mg/kg; Hexabrom-bifenil: 5 000 mg/kg;	
10 02	Vas- és acéliparból származó hulladékok	Hexabrom-ciklododekán ⁽³⁾ : 1 000 mg/kg; Hexaklór-benzol: 5 000 mg/kg;	
10 02 07 *	Gázok kezeléséből származó, veszélyes anyagokat tartalmazó szilárd hulladékok	Hexaklór-butadién: 1 000 mg/kg; Hexaklór-ciklohexánok, beleértve a lindánt: 5 000 mg/kg; Mirex: 5 000 mg/kg;	
10 03	Alumínium termikus kohászatából származó hulladékok	Pentaklór-benzol: 5 000 mg/kg; Perfluoroktán-szulfonsav és származékai (PFOS) (C ₈ F ₁₇ SO ₂ X) (X = OH, fémsó (O-M+), halogénid, amid és más származékok, beleértve a polimereket is): 50 mg/kg;	
10 03 04 *	Elsődleges termelésből származó salak	Poliklórozott bifenilek (PCB) ⁽⁶⁾ : 50 mg/kg;	
10 03 08 *	Másodlagos termelésből származó sósalak	Poliklórozott dibenzo-p-dioxinok és dibenzofuránok: 5 mg/kg; Poliklórozott naftalinok (*): 1 000 mg/kg;	
10 03 09 *	Másodlagos termelésből származó feketesalak	A tetrabrom-difenil-éter (C ₁₂ H ₆ Br ₄ O), a pentabrom-difenil-éter (C ₁₂ H ₅ Br ₅ O), a hexabrom-difenil-éter (C ₁₂ H ₄ Br ₆ O) és a heptabrom-difenil-éter (C ₁₂ H ₃ Br ₇ O) együttes koncentrációja: 10 000 mg/kg;	
10 03 19 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó füstgázpor	Toxafén: 5 000 mg/kg.	
10 03 21 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó egyéb részecskék és por (beleértve a golyósmalmok porát is)		
10 03 29 *	Sósalak és feketesalak kezeléséből származó, veszélyes anyagokat tartalmazó hulladékok		
10 04	Ólom termikus kohászatából származó hulladékok		
10 04 01 *	Elsődleges és másodlagos termelésből származó salak		

▼B

A hulladék besorolása a 2000/532/EK határozat szerint		A IV. mellékletben felsorolt anyagok maximális koncentráció-határértékei ⁽¹⁾	Művelet
10 04 02 *	Elsődleges és másodlagos termelésből származó kohósalak (fémsalak) és fölözékek		
10 04 04 *	Füstgázpor		
10 04 05 *	Egyéb részecskék és por		
10 04 06 *	Gázok kezeléséből származó szilárd hulladékok		
10 05	Cink termikus kohászatából származó hulladékok		
10 05 03 *	Füstgázpor		
10 05 05 *	Gázok kezeléséből származó szilárd hulladékok		
10 06	Réz termikus kohászatából származó hulladékok		
10 06 03 *	Füstgázpor		
10 06 06 *	Gázok kezeléséből származó szilárd hulladékok		
10 08	Egyéb nemvasfémek termikus kohászatából származó hulladékok		
10 08 08 *	Elsődleges és másodlagos termelésből származó sósalak		
10 08 15 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó füstgázpor		
10 09	Vasöntvények készítéséből származó hulladékok		
10 09 09 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó füstgázpor		
16	A JEGYZÉKBEN KÖZELEBBRŐL NEM MEGHATÁROZOTT HULLADÉKOK		
16 11	Bélés- és tűzálló anyagok hulladékai		
16 11 01 *	Kohászati folyamatokban használt, veszélyes anyagokat tartalmazó, szénalapú bélés- és tűzálló anyagok		
16 11 03 *	Kohászati folyamatokban használt, veszélyes anyagokat tartalmazó, egyéb bélés- és tűzálló anyagok		

▼B

A hulladék besorolása a 2000/532/EK határozat szerint		A IV. mellékletben felsorolt anyagok maximális koncentráció-határértékei ⁽¹⁾	Művelet
17	ÉPÍTÉSI ÉS BONTÁSI HULLADÉKOK (BELEÉRTVE A SZENNYEZETT TERÜLETEKRŐL KITERMELT FÖLDET IS)		
17 01	Beton, téglá, cserép és kerámia		
17 01 06 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó beton-, téglá-, cserép- és kerámiafrakció vagy ezek keveréke		
17 05	Föld (beleértve a szennyezett területekről származó kitermelt földet), kövek és kotrási meddő		
17 05 03 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó föld és kövek		
17 09	Egyéb építési és bontási hulladékok		
17 09 02 *	PCB-eket tartalmazó építési és bontási hulladékok, a PCB-tartalmú berendezések kivételével		
17 09 03 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó egyéb építési és bontási hulladékok (beleértve a vegyes hulladékot is)		
19	HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI LÉTESÍTMÉNYEKBŐL, A SZENNYVIZEKET KELETKEZÉSÜK TELEPHELYÉN KÍVÜL KEZELŐ SZENNYVÍZTISZTÍTÓKBŐL, ILLETVE AZ IVÓVÍZ- ÉS IPARVÍZ-SZOLGÁLTATÁSBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK		
19 01	Hulladék égetéséből vagy pirolíziséből származó hulladékok		
19 01 07 *	Gázok kezeléséből származó szilárd hulladékok		
19 01 11 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó kazánhamu és salak		
19 01 13 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó pernye		

▼B

A hulladék besorolása a 2000/532/EK határozat szerint		A IV. mellékletben felsorolt anyagok maximális koncentráció-határértékei ⁽¹⁾	Művelet
19 01 15 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó kazánpor		
19 04	Üvegesített (vitrifikált) és üvegesítésből származó hulladékok		
19 04 02 *	Pernye és egyéb füstgázkezelési hulladékok		
19 04 03 *	Nem üvegesített (vitrifikált) szilárd fázis		

(1) E határértékek kizárólag a veszélyes hulladékok elhelyezésére szolgáló lerakókra vonatkoznak, és nem alkalmazhatók a veszélyes hulladékok végleges elhelyezésére szolgáló föld alatti tárolókra, ideértve a sóbányákat is.

(2) A csillaggal (*) jelölt hulladékok a 2008/98/EK irányelv értelmében veszélyes hulladéknak minősülnek és az említett irányelv rendelkezéseinek hatálya alá tartoznak.

(3) A hexabrom-ciklododekán megnevezés alatt a hexabrom-ciklododekán, az 1,2,5,6,9,10-hexabrom-ciklododekán, valamint annak fő diasztereoizomerjei: az alfa-hexabrom-ciklododekán, a béta-hexabrom-ciklododekán és a gamma-hexabrom-ciklododekán értendő.

(4) A Tanács 1999/31/EK irányelve (1999. április 26.) a hulladéklerakókról (HL L 182., 1999.7.16., 1. o.).

(5) A Tanács 2003/33/EK határozata (2002. december 19.) az 1999/31/EK irányelv II. mellékletének 16. cikke alapján a hulladékok hulladéklerakókban történő átvételének kritériumairól és eljárásairól (HL L 11., 2003.1.16., 27. o.).

(6) Az EN 12766-1 és az EN 12766-2 európai szabványokban meghatározott számítási módszert kell alkalmazni.

A poliklórozott dibenzo-p-dioxinok és dibenzofuránok (PCDD-k/PCDF-ek) koncentráció-határértékének kiszámítása a következő toxicitási egyenérték-tényezők (TEF-ek) alapján történik:

PCDD	TEF
2,3,7,8 – TeCDD	1
1,2,3,7,8 – PeCDD	1
1,2,3,4,7,8 – HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8 – HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9 – HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8 – HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8 – TeCDF	0,1
1,2,3,7,8 – PeCDF	0,03
2,3,4,7,8 – PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8 – HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8 – HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9 – HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8 – HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8 – HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9 – HpCDF	0,01
OCDF	0,0003



VI. MELLÉKLET

A hatályon kívül helyezett rendelet és módosításainak listája

Az Európai Parlament és a Tanács 850/2004/EK rendelete (HL L 158., 2004.4.30., 7. o.)	
A Tanács 1195/2006/EK rendelete (HL L 217., 2006.8.8., 1. o.)	
A Tanács 172/2007/EK rendelete (HL L 55., 2007.2.23., 1. o.)	
A Bizottság 323/2007/EK rendelete (HL L 85., 2007.3.27., 3. o.)	
Az Európai Parlament és a Tanács 219/2009/EK rendelete (HL L 87., 2009.3.31., 109. o.)	Csak a melléklet 3.7. pontja
A Bizottság 304/2009/EK rendelete (HL L 96., 2009.4.15., 33. o.)	
A Bizottság 756/2010/EU rendelete (HL L 223., 2010.8.25., 20. o.)	
A Bizottság 757/2010/EU rendelete (HL L 223., 2010.8.25., 29. o.)	
A Bizottság 519/2012/EU rendelete (HL L 159., 2012.6.20., 1. o.)	
A Bizottság 1342/2014/EU rendelete (HL L 363., 2014.12.18., 67. o.)	
A Bizottság (EU) 2015/2030 rendelete (HL L 298., 2015.11.14., 1. o.)	
A Bizottság (EU) 2016/293 rendelete (HL L 55., 2016.3.2., 4. o.)	
A Bizottság (EU) 2016/460 rendelete (HL L 80., 2016.3.31., 17. o.)	



VII. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

850/2004/EK rendelet	Ez a rendelet
1. cikk, (1) bekezdés	1. cikk
2. cikk, bevezető szövegrész	2. cikk, bevezető szövegrész
2. cikk, a)–d) pont	2. cikk, 1–4. pont
—	2. cikk, 5–7. pont
2. cikk, e) pont	2. cikk, 8. pont
2. cikk, f) pont	2. cikk, 9. pont
2. cikk, g) pont	2. cikk, 10. pont
—	2. cikk, 11–13. pont
3. cikk	3. cikk, (1)–(3) bekezdés
—	3. cikk, (4)–(5) bekezdés
1. cikk, (2) bekezdés	3. cikk, (6) bekezdés
4. cikk, (1)–(3) bekezdés	4. cikk, (1)–(3) bekezdés
—	4. cikk, (3) bekezdés, d) pont
1. cikk, (2) bekezdés	4. cikk, (4) bekezdés
5. cikk	5. cikk
6. cikk	6. cikk
7. cikk, (1)–(4) bekezdés	7. cikk, (1)–(4) bekezdés
7. cikk, (6) bekezdés	7. cikk, (5) bekezdés
—	7. cikk, (6) bekezdés
7. cikk, (7) bekezdés	—
—	8. cikk
8. cikk	9. cikk
9. cikk	10. cikk
10. cikk	11. cikk
11. cikk	12. cikk
12. cikk, (1) bekezdés	13. cikk, (1) bekezdés, a) pont
12. cikk, (3) bekezdés, a) pont	13. cikk, (1) bekezdés, b) pont
12. cikk, (3) bekezdés, b) pont	13. cikk, (1) bekezdés, c) pont
—	13. cikk, (1) bekezdés, d) pont
12. cikk, (3) bekezdés, c) pont	13. cikk, (1) bekezdés, e) pont
12. cikk, (2) bekezdés	13. cikk (1) bekezdés, f) pont
—	13. cikk, (2) bekezdés

▼B

850/2004/EK rendelet	Ez a rendelet
12. cikk, (4) bekezdés	—
12. cikk, (5) bekezdés	13. cikk, (3) bekezdés
12. cikk, (6) bekezdés	—
—	13. cikk, (4) és (5) bekezdés
13. cikk	14. cikk
14. cikk	15. cikk, (1) bekezdés
7. cikk, (5) bekezdés	15. cikk, (2) bekezdés
—	16. cikk
—	17. cikk
—	18. cikk
15. cikk	19. cikk
16. cikk és 17. cikk	20. cikk
18. cikk	—
—	21. cikk
19. cikk	22. cikk
I–V. melléklet	I–V. melléklet
—	VI. melléklet
—	VII. melléklet